

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Тамбовский государственный университет имени Г.Р. Державина»
Медицинский институт
Кафедра иностранных языков и профессионального перевода

УТВЕРЖДАЮ:
Директор института



Н. И. Воронин

« ____ » _____ 20 __ г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

по дисциплине Б1.Б.3 Иностранный язык

Направление подготовки/специальность: 31.05.02 - Педиатрия

Профиль/направленность/специализация:

Уровень высшего образования: специалитет

Квалификация: Врач-педиатр

год набора: 2020

Автор программы:

Кандидат филологических наук, доцент Ершова Наталья Болатовна

Рабочая программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 31.05.02 - Педиатрия (уровень специалитета) (приказ Министерства образования и науки РФ от «17» августа 2015 г. № 853).

Рабочая программа принята на заседании Кафедры иностранных языков и профессионального перевода «___» _____ 20__ г. Протокол № ____

Рассмотрена и одобрена на заседании Ученого совета Медицинского института, Протокол от «___» _____ 20__ г. № ____.

СОДЕРЖАНИЕ

1. Цели и задачи дисциплины.....	4
2. Место дисциплины в структуре ОП Специалиста.....	7
3. Объем и содержание дисциплины.....	7
4. Контроль знаний обучающихся и типовые оценочные средства.....	12
5. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля).....	25
6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины.....	26
7. Материально-техническое обеспечение дисциплины, программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы.....	27

1. Цели и задачи дисциплины

1.1 Цель дисциплины – формирование компетенций:

ОК-5 Готовность к саморазвитию, самореализации, самообразованию, использованию творческого потенциала

ОПК-2 Готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности

ПК-20 Готовность к анализу и публичному представлению медицинской информации на основе доказательной медицины

ПК-21 Способность к участию в проведении научных исследований

1.2 Виды и задачи профессиональной деятельности по дисциплине:

- научно-исследовательская

- анализ научной литературы и официальных статистических обзоров, участие в проведении статистического анализа и публичное представление полученных результатов
- участие в решении отдельных научно-исследовательских и научно-прикладных задач в области здравоохранения по диагностике, лечению, медицинской реабилитации и профилактике

1.3 В результате освоения дисциплины у обучающихся должны быть сформированы следующие компетенции:

Обобщенные трудовые функции / трудовые функции / трудовые или профессиональные действия (при наличии профстандарта)	Код и наименование компетенции ФГОС ВО, необходимой для формирования трудового или профессионального действия	Знания и умения, необходимые для формирования трудового действия / компетенции
	ОК-5 Готовность к саморазвитию, самореализации, самообразованию, использованию творческого потенциала	<p>Знает и понимает:</p> <p>место и роль немецкого языка в ми-ровой культуре, логический алгоритм самостоятельной постановки и решения профессиональных практических задач с использованием терминологии на немецком языке</p> <p>Умеет (способен продемонстрировать):</p> <p>самостоятельно ставить и решать профессиональные практические за-дачи с использованием терминологии на немецком языке</p> <p>Владеет:</p> <p>навыками самостоятельной постановки и решения профессиональных практических задач с использованием терминологии на немецком языке</p>
	ОПК-2 Готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности	<p>Знает и понимает:</p> <p>фонологические, лексические и грамматические явления немецкого языка, на достаточном для решения профессиональных задач уровне</p> <p>Умеет (способен продемонстрировать):</p> <p>использовать немецкие языковые единицы и специальные термины в профессиональной деятельности</p> <p>Владеет:</p> <p>немецким языком на соответствующем поставленным цели и задачам уровне</p>
	ПК-20 Готовность к анализу и публичному представлению медицинской информации	<p>Знает и понимает:</p> <p>основной понятийно- терминологи-ческий аппарат немецкого языка</p> <p>Умеет (способен продемонстрировать):</p>

	на основе доказательной медицины	применить на практике навыки подготовки публичного представления медицинской информации с использованием немецкого языка
		Владеет: методами анализа и подготовки публичного представления медицинской информации с использованием анатомической, клинической, фармакологической терминологии
	ПК-21 Способность к участию в проведении научных исследований	Знает и понимает: теоретические основы представления о языке, как средстве коммуникации
		Умеет (способен продемонстрировать): применять принципы работы с текстом; принципы работы с различными словарями, основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и закономерности функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональные разновидности, преобразовывать лексические, грамматические или стилистические характеристики исходных единиц, с учетом строя немецкого и русского языков
		Владеет: навыками диалогических и монологических высказываний по темам курса; навыками письменной монологической речи по затрагиваемым темам; культурой устной и письменной речи

1.4 Согласование междисциплинарных связей дисциплин, обеспечивающих освоение компетенций:

ОК-5 Готовность к саморазвитию, самореализации, самообразованию, использованию творческого потенциала

№ п/п	Наименование дисциплин, определяющих междисциплинарные связи	Форма обучения				
		Очная (семестр)				
		1	2	3	4	6
1	Биология	+	+			
2	Иностранный язык (факультатив)	+	+	+	+	
3	Курс мануальных навыков					+
4	Латинский язык	+	+			
5	Философия				+	
6	Химия	+				

ОПК-2 Готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности

№ п/п	Наименование дисциплин, определяющих междисциплинарные связи	Форма обучения			
		Очная (семестр)			
		1	2	3	4
1	Иностранный язык (факультатив)	+	+	+	+

2	Латинский язык	+	+		
3	Русский язык и культура речи	+			

ПК-20 Готовность к анализу и публичному представлению медицинской информации на основе доказательной медицины

№ п/п	Наименование дисциплин, определяющих междисциплинарные связи	Форма обучения					
		Очная (семестр)					
		1	2	3	4	7	11
1	Иностранный язык (факультатив)	+	+	+	+		
2	Медицина, основанная на доказательствах						+
3	Общественное здоровье и здравоохранение					+	

ПК-21 Способность к участию в проведении научных исследований

№ п/п	Наименование дисциплин, определяющих междисциплинарные связи	Форма обучения							
		Очная (семестр)							
		1	2	3	4	5	6	7	11
1	Биология	+	+						
2	Биофизические свойства жизнедеятельности			+					
3	Биохимия		+	+	+				
4	Гистология, эмбриология, цитология		+	+					
5	Иммунология					+			
6	Иностранный язык (факультатив)	+	+	+	+				
7	Клиническая патологическая анатомия							+	
8	Клиническая фармакология								+
9	Медицинская антропология			+					
10	Медицинская информатика			+					
11	Медицинская физика			+					
12	Микробиология, вирусология				+	+			
13	Нормальная физиология			+	+				
14	Основы клинической биохимии				+				

15	Патологическая анатомия					+	+		
16	Фармакология					+	+		
17	Физика, математика		+						
18	Химия	+							

2. Место дисциплины в структуре ОП специалитета:

Дисциплина «Иностранный язык» относится к базовой части учебного плана ОП по направлению подготовки 31.05.02 - Педиатрия.

Дисциплина «Иностранный язык» изучается в 1, 2 семестрах.

3.Объем и содержание дисциплины

3.1.Объем дисциплины: 3 з.е.

Очная: 3 з.е.

Вид учебной работы	Очная (всего часов)
Общая трудоёмкость дисциплины	108
Контактная работа	64
Лабораторные (Лаб. раб.)	64
Самостоятельная работа (СР)	44
Зачет	-

3.2.Содержание курса:

№ темы	Название раздела/темы	Вид учебной работы, час.		Формы текущего контроля
		Лаб	СР	
		раб.		
		О	О	
1 семестр				
1	Вводно-коррективный курс. Автобиография, семья, хобби. Моя будущая профессия	5	7	Устный опрос; Тестирование
2	Университет имени Державина. Система образования в Германии и России.	5	7	Устный опрос; Тестирование
3	Строение человеческого тела.	5	7	Устный опрос; Тестирование
4	Сердечно-сосудистая система. Кровообращение.	5	7	Устный опрос; Тестирование

5	Дыхательная система.	6	7	Устный опрос; Тестирование; Выполнение письменной контрольной работы
6	Нервная система	6	5	Устный опрос; Тестирование; Выполнение письменной контрольной работы
2 семестр				
7	Система пищеварения.	5	2	Устный опрос; Тестирование; Выполнение письменной контрольной работы
8	Кровообращение	5	-	Устный опрос; Тестирование
9	Внутренние органы. Диагностика болезней.	5	-	Устный опрос; Тестирование; Выполнение письменной контрольной работы
10	Аптека. Больница. История болезни.	6	-	Устный опрос; Тестирование
11	История болезни. Клятва Российского врача	5	-	Устный опрос; Тестирование
12	Выдающиеся ученые-медики России и Германии. Повторение изученной грамматики и вокабуляра.	6	2	Устный опрос; Тестирование; Выполнение письменной контрольной работы

Тема 1. Вводно-коррективный курс. Автобиография, семья, хобби. Моя будущая профессия **Практическое занятие.**

Род имён существительных. Система склонения в немецком языке: склонение определённого и неопределённого артиклей, местоимения (личные, притяжательные, указательные, вопросительные). Система спряжения в немецком языке: Präsens.

Совершенствование слухопроизносительных навыков, приобретённых в средней школе.

Буквы алфавита. Правила чтения. Род имён существительных. Система склонения в немецком языке: склонение определённого и неопределённого артиклей, местоимения (личные, притяжательные, указательные, вопросительные). Система спряжения в немецком языке: Präsens.

Задания для самостоятельной работы.

1. Выучить слова по теме.

2. Подготовиться к устному опросу и тестированию.

Тема 2. Университет имени Державина. Система образования в Германии и России.

Практическое занятие.

Словообразование: сложные существительные.

Монологические сообщения в рамках изучаемой темы. Развитие коммуникативных умений вести диалог-расспрос, переходя с позиции спрашивающего на позиции отвечающего.

Аудирование монологических и диалогических высказываний в сфере бытовой коммуникации с кратким изложением основного содержания.

Чтение текстов в рамках изучаемой темы с целью развития навыков вербальной и невербальной реакции на прочитанное (иллюстрирование с помощью рисунка, схемы, кодирования информации, выбор заголовка, составление плана, краткий пересказ основного содержания с опорой на план).

Задания для самостоятельной работы.

Грамматика для устной речи и письменной фиксации информации:

- система спряжения глаголов в Aktiv: Imperfekt, Perfekt, Plusquamperfekt.
- количественные числительные

Тема 3. Строение человеческого тела.

Практическое занятие.

Лабораторные работы.

Понятие дифференциации лексики по сферам применения: бытовая и официальная лексика.

Словообразование: определение рода имён существительных по формальным признакам - суффиксы имён существительных (мужской род -er, -ler, -ner, -ling; женский род -in, -ung, -heit, -keit, -schaft, -e, -ei, -tion, -ik, -ie; средний род -chen, -lein, -tum, -nis, -sal, -um);

Составить устный рассказ о строении организма.

Монологические сообщения в рамках изучаемой темы. Развитие коммуникативных умений вести диалог-расспрос, переходя с позиции спрашивающего на позиции отвечающего.

Аудирование монологических и диалогических высказываний в сфере бытовой коммуникации с кратким изложением основного содержания.

Чтение текстов в рамках изучаемой темы с целью развития навыков вербальной и невербальной реакции на прочитанное (иллюстрирование с помощью рисунка, схемы, кодирования информации, выбор заголовка, составление плана, краткий пересказ основного содержания с опорой на план).

Грамматика для чтения и письменной фиксации информации:

- *употребление определённого и неопределённого артикля.*

Грамматика для устной речи и письменной фиксации информации:

- предлоги, требующие только Dativ: mit, nach, aus, zu, von, bei, seit, außer, entgegen, gegenüber.
- порядковые числительные.

Задания для самостоятельной работы.

1. Выучить слова по теме.
2. Подготовиться к устному опросу и тестированию.

Тема 4. Сердечно-сосудистая система. Кровообращение.

Практическое занятие.

Лабораторные занятия.

Лабораторные работы.

Аудирование текстов с письменной фиксацией полученной информации. Соотнесение полученной информации с русскими обычаями и традициями.

Чтение текстов в рамках изучаемой темы с целью развития навыков изучающего чтения: постановка вопросов к содержанию текста, выборочный перевод. Устное и письменное изложение основного содержания текстов.

Словообразование: суффиксы прилагательных –ig, -lich, -isch, -bar, -sam, -reich, -wert, -voll, -frei, -los, -leer.

Грамматика для устной речи и письменной фиксации информации:

- система спряжения в Aktiv: FuturumI, FuturumII;
- предлоги, требующие только Akkusativ: durch, für, ohne, gegen, um, bis, wider;
- предлоги, употребляющиеся с Dativ и Akkusativ: an, auf, hinter, in, neben, über, unter, vor, zwischen.

Задания для самостоятельной работы.

1. Выучить слова по теме.
2. Подготовиться к устному опросу и тестированию.

Тема 5. Дыхательная система.

Практическое занятие.

Лабораторные работы

Развитие умений в чтении с выборочным извлечением нужной или интересующей информации, умений пользоваться прагматическими текстами.

Аудирование монологических и диалогических высказываний в сфере бытовой коммуникации с целью извлечения основной информации.

Чтение текстов в рамках изучаемой темы с целью развития навыков ознакомительного и изучающего чтения. Письменная фиксация информации, получаемой при чтении текста, постановка вопросов к содержанию текстов, составление плана, подбор к каждому пункту уточняющих его предложений из текста, перефразирование отдельных частей текста. Участие в диалоге в связи с содержанием текста.

Грамматика для устной речи и письменной фиксации информации:

- имя прилагательное (склонение прилагательных, образование степеней сравнения прилагательных);
- неопределённые и неопределённо-личные местоимения.

Задания для самостоятельной работы.

1. Выучить слова по теме.
2. Подготовиться к устному опросу и тестированию.

Тема 6. Нервная система

Практическое занятие.

Лабораторные работы.

Чтение текстов с целью развития навыков ознакомительного чтения и чтения с полным пониманием: выделение основных фактов, разделение текста на законченные смысловые части и озаглавливание этих частей; устное и письменное изложение основного содержания текста. Письменное изложение основного содержания прочитанных текстов.

Аудирование диалогических высказываний в сфере бытовой коммуникации с целью извлечения интересующей информации.

Словообразование: словообразование союзов.

Грамматика для устной речи и письменной фиксации информации:

- PartizipI; Partizip: их функция в предложении;
- причастные обороты.

Задания для самостоятельной работы.

1. Выучить слова по теме.
2. Подготовиться к устному опросу и тестированию.
3. Подготовиться к контрольной работе.

Тема 7. Система пищеварения.

Практическое занятие.

Лабораторные занятия.

Письменное изложение основного содержания прочитанных текстов.

Аудирование диалогического высказывания с целью извлечения нужной и новой информации.

Диалог-расспрос по прослушанному тексту.

Чтение текстов в рамках изучаемой темы с последующим аннотированием.

Грамматика для устной речи и письменной фиксации информации:

- употребление частицы zu при инфинитиве; инфинитивные обороты; инфинитивные конструкции haben+zu+Inf., sein+zu+Inf.

- сложносочинённые предложения.

Задания для самостоятельной работы.

1. Выучить слова по теме.
2. Подготовиться к устному опросу и тестированию.
3. Подготовиться к контрольной работе.

Тема 8. Кровообращение

Практическое занятие.

Лабораторные работы.

Письменное изложение основного содержания прочитанных текстов.

Аудирование монологических высказываний, понимание основного содержания с последующими монологическими высказываниями.

Чтение литературы в рамках темы с последующим тезированием и аннотированием.

Участие в диалоге в связи с прочитанными текстами, выражение определённых коммуникативных намерений (запрос/сообщение дополнительной, детализирующей, уточняющей информации, выяснение мнения собеседника, выражение собственного мнения по поводу полученной информации).

Грамматика для устной речи и письменной фиксации информации:

- временные формы глагола в Passiv.

Задания для самостоятельной работы.

1. Выучить слова по теме.
2. Подготовиться к устному опросу и тестированию.
3. Подготовиться к контрольной работе.

Тема 9. Внутренние органы. Диагностика болезней.

Практическое занятие.

Лабораторные занятия.

Письменное изложение основного содержания прочитанных текстов.

Аудирование монологических высказываний, понимание основного содержания с последующими монологическими высказываниями.

Чтение литературы в рамках темы с последующим тезированием и аннотированием.

Участие в диалоге в связи с прочитанными текстами, выражение определённых коммуникативных намерений (запрос/сообщение дополнительной, детализирующей, уточняющей информации, выяснение мнения собеседника, выражение собственного мнения по поводу полученной информации).

Грамматика для устной речи и письменной фиксации информации:

- временные формы глагола в Stativ.

Задания для самостоятельной работы.

1. Выучить слова по теме.
2. Подготовиться к устному опросу и тестированию.
3. Подготовиться к контрольной работе.

Тема 10. Аптека. Больница. История болезни.

Практическое занятие.

Лабораторные работы.

Письменное изложение основного содержания прочитанных текстов.

Аудирование монологического высказывания. Понимание основного содержания. Устное и письменное изложение основного содержания.

Чтение статей в рамках темы с целью развития умений ознакомительного и изучающего чтения с последующим реферированием этих статей. Участие в диалоге-расспросе и диалоге-обмене сообщениями по прочитанным текстам.

Грамматика для устной речи и письменной фиксации информации:

- придаточные предложения условия, следствия, сравнения, уступительные предложения

Задания для самостоятельной работы.

1. Выучить слова по теме.
2. Подготовиться к устному опросу и тестированию.
3. Подготовиться к контрольной работе.

Тема 11. История болезни. Клятва Российского врача

Практическое занятие.

Лабораторные занятия.

Чтение статей в рамках темы с целью развития умений ознакомительного и изучающего чтения с последующим реферированием этих статей. Участие в диалоге-расспросе и диалоге-обмене по прочитанным статьям.

Задания для самостоятельной работы.

1. Выучить слова по теме.
2. Подготовиться к устному опросу и тестированию.
3. Подготовиться к контрольной работе.

Тема 12. Выдающиеся ученые-медики России и Германии. Повторение изученной грамматики и вокабуляра.

Практическое занятие.

Лабораторные занятия.

Письменное изложение основного содержания прочитанных текстов.

Аудирование монологического высказывания. Понимание основного содержания. Устное и письменное изложение основного содержания.

Чтение статей в рамках темы с целью развития умений ознакомительного и изучающего чтения с последующим реферированием этих статей. Участие в диалоге-расспросе и диалоге-обмене сообщениями по прочитанным текстам.

Грамматика для чтения и письменной фиксации информации:

- образование временных форм конъюнктива;
- PraesensKonjunktiv.

Задания для самостоятельной работы.

Выполнение итоговой контрольной работы.

4. Контроль знаний обучающихся и типовые оценочные средства

4.1. Распределение баллов:

1 семестр

- текущий контроль – 25 баллов
- контрольные срезы – 2 среза по 10 баллов каждый

Распределение баллов по заданиям:

№ те мы	Название темы / вид учебной работы	Формы текущего контроля / срезы	Мах. кол-во баллов	Методика проведения занятия и оценки
1.	Вводно-коррективный курс. Автобиография, семья, хобби. Моя будущая профессия	Устный опрос	2	Устный опрос проходит в виде чтения и перевода текстов по изучаемым темам. Хорошо подготовленный перевод, не содержащий грубых лексических и грамматических ошибок, оценивается в 2 балла, в целом правильный перевод с незначительным количеством неточностей оценивается в 1 балл.
		Тестирование	3	Тест засчитывается при выполнении 50% от максимального количества заданий и оценивается в 1 балл. 2 балла выставляются за 70% правильных ответов, 3 балла за 85%.
2.	Университет имени Державина. Система образования в Германии и России.	Устный опрос	2	Устный опрос проходит в виде чтения и перевода текстов по изучаемым темам. Хорошо подготовленный перевод, не содержащий грубых лексических и грамматических ошибок, оценивается в 2 балла, в целом правильный перевод с незначительным количеством неточностей оценивается в 1 балл.
		Тестирование	2	Тестирование предполагает выполнение грамматических заданий по изучаемой теме. Тест засчитывается при выполнении 50% от максимального количества заданий и оценивается в 1 балл. 2 балла выставляются за 75% правильных ответов.
3.	Строение человеческого тела.	Устный опрос	2	Устный опрос проходит в виде чтения и перевода текстов по изучаемым темам. Хорошо подготовленный перевод, не содержащий грубых лексических и грамматических ошибок, оценивается в 2 балла, в целом правильный перевод с незначительным количеством неточностей оценивается в 1 балл.
		Тестирование	2	Тестирование предполагает выполнение грамматических заданий по изучаемой теме. Тест засчитывается при выполнении 50% от максимального количества заданий и оценивается в 1 балл. 2 балла выставляются за 75% правильных ответов.
4.	Сердечно-сосудистая система. Кровообращение.	Устный опрос	2	Устный опрос проходит в виде чтения и перевода текстов по изучаемым темам. Хорошо подготовленный перевод, не содержащий грубых лексических и грамматических ошибок, оценивается в 2 балла, в целом правильный перевод с незначительным количеством неточностей оценивается в 1 балл.
		Тестирование	2	Тестирование предполагает выполнение грамматических заданий по изучаемой теме. Тест засчитывается при выполнении 50% от максимального количества заданий и оценивается в 1 балл. 2 балла выставляются за 75% правильных ответов.
5.	Дыхательная система.	Устный опрос	2	Устный опрос проходит в виде чтения и перевода текстов по изучаемым темам. Хорошо подготовленный перевод, не содержащий грубых лексических и грамматических ошибок, оценивается в 2 балла, в целом правильный перевод с незначительным количеством неточностей оценивается в 1 балл.
		Тестирование	2	Тестирование предполагает выполнение грамматических заданий по изучаемой теме. Тест засчитывается при выполнении 50% от максимального количества заданий и оценивается в 1 балл. 2 балла выставляются за 75% правильных ответов.
		Выполнение письменной контрольной работы(контрольный срез)	10	Письменная контрольная работа включает в себя задания по всем темам, изученным в течение семестра. Оценивается максимально в 10 баллов. В контрольной работе 40 заданий грамматического и лексического характера. Каждый правильный ответ оценивается в 0,25 балла

6.	Нервная система	Устный опрос	2	Устный опрос проходит в виде чтения и перевода текстов по изучаемым темам. Хорошо подготовленный перевод, не содержащий грубых лексических и грамматических ошибок, оценивается в 2 балла, в целом правильный перевод с незначительным количеством неточностей оценивается в 1 балл.
		Тестирование	2	Тестирование предполагает выполнение грамматических заданий по изучаемой теме. Тест засчитывается при выполнении 50% от максимального количества заданий и оценивается в 1 балл. 2 балла выставляются за 75% правильных ответов.
		Выполнение письменной контрольной работы(контрольный срез)	10	Письменная контрольная работа включает в себя задания по всем темам, изученным в течение семестра. Оценивается максимально в 10 баллов. В контрольной работе 40 заданий грамматического и лексического характера. Каждый правильный ответ оценивается в 0,25 балла.
7.	Итого за семестр		45	

2 семестр

- текущий контроль – 25 баллов
- контрольные срезы – 3 среза по 10 баллов каждый

Распределение баллов по заданиям:

№ темы	Название темы / вид учебной работы	Формы текущего контроля / срезы	Макс. кол-во баллов	Методика проведения занятия и оценки
1.	Система пищеварения.	Устный опрос	2	Устный опрос проходит в виде чтения и перевода текстов по изучаемым темам. Хорошо подготовленный перевод, не содержащий грубых лексических и грамматических ошибок, оценивается в 2 балла, в целом правильный перевод с незначительным количеством неточностей оценивается в 1 балл. 1 балл, 9-10 – 2 балла.
		Тестирование	3	Тест засчитывается при выполнении 50% от максимального количества заданий и оценивается в 1 балл. 2 балла выставляются за 70% правильных ответов, 3 балла за 85%.
		Выполнение письменной контрольной работы(контрольный срез)	10	Письменная контрольная работа включает в себя задания по всем темам, изученным в течение семестра. Оценивается максимально в 10 баллов. В контрольной работе 40 заданий грамматического и лексического характера. Каждый правильный ответ оценивается в 0,25 балла.
2.	Кровообращение	Устный опрос	2	Устный опрос проходит в виде чтения и перевода текстов по изучаемым темам. Хорошо подготовленный перевод, не содержащий грубых лексических и грамматических ошибок, оценивается в 2 балла, в целом правильный перевод с незначительным количеством неточностей оценивается в 1 балл.
		Тестирование	2	Тестирование предполагает выполнение грамматических заданий по изучаемой теме. Тест засчитывается при выполнении 50% от максимального количества заданий и оценивается в 1 балл. 2 балла выставляются за 75% правильных ответов.

3.	Внутренние органы. Диагностика болезней.	Устный опрос	2	Устный опрос проходит в виде чтения и перевода текстов по изучаемым темам. Хорошо подготовленный перевод, не содержащий грубых лексических и грамматических ошибок, оценивается в 2 балла, в целом правильный перевод с незначительным количеством неточностей оценивается в 1 балл.
		Тестирование	2	Тестирование предполагает выполнение грамматических заданий по изучаемой теме. Тест засчитывается при выполнении 50% от максимального количества заданий и оценивается в 1 балл. 2 балла выставляются за 75% правильных ответов.
		Выполнение письменной контрольной работы(контрольный срез)	10	Письменная контрольная работа включает в себя задания по всем темам, изученным в течение семестра. Оценивается максимально в 10 баллов. В контрольной работе 40 заданий грамматического и лексического характера. Каждый правильный ответ оценивается в 0,25 балла.
4.	Аптека. Больница. История болезни.	Устный опрос	2	Устный опрос проходит в виде чтения и перевода текстов по изучаемым темам. Хорошо подготовленный перевод, не содержащий грубых лексических и грамматических ошибок, оценивается в 2 балла, в целом правильный перевод с незначительным количеством неточностей оценивается в 1 балл.
		Тестирование	2	Тестирование предполагает выполнение грамматических заданий по изучаемой теме. Тест засчитывается при выполнении 50% от максимального количества заданий и оценивается в 1 балл. 2 балла выставляются за 75% правильных ответов.
5.	История болезни. Клятва Российского врача	Устный опрос	2	Устный опрос проходит в виде чтения и перевода текстов по изучаемым темам. Хорошо подготовленный перевод, не содержащий грубых лексических и грамматических ошибок, оценивается в 2 балла, в целом правильный перевод с незначительным количеством неточностей оценивается в 1 балл.
		Тестирование	2	Тестирование предполагает выполнение грамматических заданий по изучаемой теме. Тест засчитывается при выполнении 50% от максимального количества заданий и оценивается в 1 балл. 2 балла выставляются за 75% правильных ответов.
6.	Выдающиеся ученые-медики России и Германии. Повторение изученной грамматики и вокабуляра.	Устный опрос	2	Устный опрос проходит в виде чтения и перевода текстов по изучаемым темам. Хорошо подготовленный перевод, не содержащий грубых лексических и грамматических ошибок, оценивается в 2 балла, в целом правильный перевод с незначительным количеством неточностей оценивается в 1 балл.
		Тестирование	2	Тестирование предполагает выполнение грамматических заданий по изучаемой теме. Тест засчитывается при выполнении 50% от максимального количества заданий и оценивается в 1 балл. 2 балла выставляются за 75% правильных ответов.
		Выполнение письменной контрольной работы(контрольный срез)	10	Письменная контрольная работа включает в себя задания по всем темам, изученным в течение семестра. Оценивается максимально в 10 баллов. В контрольной работе 40 заданий грамматического и лексического характера. Каждый правильный ответ оценивается в 0,25 балла.
7.	Итого за семестр		55	

Итоговая оценка по зачету выставляется в 100-балльной шкале и в традиционной четырехбалльной шкале. Перевод 100-балльной рейтинговой оценки по дисциплине в традиционную четырехбалльную осуществляется следующим образом:

100-балльная система	Традиционная система
50 - 100 баллов	Зачтено
0 - 49 баллов	Не зачтено

4.2 Типовые оценочные средства текущего контроля

Выполнение письменной контрольной работы

Тема 12. Выдающиеся ученые-медики России и Германии. Повторение изученной грамматики и вокабуляра.

Типовые темы для контрольных работ

1. Временные формы немецкого глагола.
2. Имя существительное (склонение, сложные существительные).
3. Повелительное наклонение.
4. Числительное, наречие.
5. Имя прилагательное.
6. Порядок слов в повествовательном предложении.
7. Модальные глаголы.
8. Предлоги.
9. Местоимения.
10. Сложное предложение.
11. Наклонение.

Типовые задания для письменной контрольной работы

Übung 1: Выполните упражнение по образцу.

Muster:(die) Katze / im Zimmer. → Ich habe eine Katze.

Die Katze ist im Zimmer.

1. (die) Lampe / auf dem Tisch.
2. (die) Vase / im Wohnzimmer.
3. (der) Blumentopf/ auf dem Balkon.
4. (die) Postkarte / im Schreibtisch.
5. (das) Foto / im Buch.

Übung 2: Поставьте, где нужно, определенный или неопределенный артикль.

Muster: Das ist ___ Tisch (m). ___ Tisch ist schwarz. →

Das ist ein Tisch. Der Tisch ist schwarz.

1. Wir haben Haus (n) in Berlin. ___ Haus ist sehr schön.
2. Dort habe ich ___ Zimmer(n). ___ Zimmer ist nicht sehr groß.
3. Ich habe ___ Bruder(m). ___ Bruder heißt Jochen.
4. Ich habe auch ___ Katze (j) und ___ Papagei(m). ___ Katze heißt Mathilde und ___ Papagei Hans Heinrich.
5. Hier ist ___ Lampe(f). ___ Lampe ist schön.

Übung 3: Употребите существительное в соответствующем падеже.

Muster:Trotz (die Kälte) gehen wir spazieren. →

Trotz der Kälte gehen wir spazieren.

1. Wegen (das Wetter) konnten wir nicht baden.
2. Ich komme mit (der Freund).

3. Ich kann nicht viel von (die Reise) erzählen.
4. Nach (die Schule) gehen wir durch (der Park).
5. Alle außer (der Vater) waren schon da.
6. Ohne (der Lehrer) kann ich es nicht verstehen.
7. Ich mache es für (der Freund).
8. Ich gehe (der Fluss) entlang.

Übung 4: Употребите существительное в соответствующем падеже.

Muster: Das Kind spielt neben (das Haus). →

Das Kind spielt (Wo?) neben dem Haus.

Ich lege meinen Ball hinter (der Schrank). → Ich lege meinen Ball (Wohin?) hinter den Schrank.

1. Die Lampe steht auf (der Tisch). Ich stelle die Lampe auf (der Tisch).
2. Das Bild hängt an (die Wand). Ich hänge das Bild an (die Wand).
3. Das Buch liegt auf (der Stuhl). Ich lege das Buch auf (der Stuhl).
4. Wir gehen in (der Park). Wir spielen in (der Park).
5. Der Hund sitzt unter (der Tisch). Der Hund setzt sich unter (der Tisch).

Übung 5: Проспрягайте глаголы в Präsens.

- a) fragen, kochen, lieben, sagen, spielen, tauschen
- b) arbeiten, baden, heißen, rechnen
- c) finden, fliegen, gehen, kommen

Übung 6: Употребите глаголы в Präsens.

1. Mein Freund erzähl_ mir über seine Reise nach Deutschland.
2. In der Schule lern_ ich gern.
3. Die Kinder spiel_ im Garten den ganzen Tag.
4. Das Mädchen besuch_ noch den Kindergarten.
5. Wir lieb_ unseren Lehrer.
6. Das sag_ die Mutter oft.
7. Wie heiß_ du?
8. Nimm_ du mich heute mit?
9. Meine Mutter koch_ sehr gut.
10. Mein Vater arbeit_ viel.
11. Wie find_ du deine Klassenkameraden?
12. Komm_ ihr mit?

Übung 7: Поставьте глаголы в Präsens.

1. Mein Opa (lesen) täglich Zeitungen.
2. Meine Schwester (waschen) das Geschirr ab.
3. Mein Freund (laufen) gern Ski.
4. Diese Frau (sprechen) gut Deutsch.
5. Meine Freundin (vergessen) oft ihr Lehrbuch zu Hause.
6. Mein Freund (geben) mir einen Ball.
7. Der Lehrer (sehen) im Moment nichts.
8. Zu diesen Spielen (nehmen) er mich immer mit.
9. Mein Bruder (essen) sehr schnell.

Übung 8: Употребите глаголы с отделяемыми приставками в Präsens.

1. Ich... immer früh.... (auf/stehten)
2. Meine Schwester... das Abendbrot immer gut.... (zu/ bereiten)
3. Meine Eltern ... mich oft ins Kino (mit/nehmen)
4. Bald ... meine Mutter (zurück/kommen)
5. Im Moment... mir nichts mehr.... (ein/fallen)
6. Unsere Katze Mathilde ... aber oft (weg/laufen)
7. Wir ... früh am Morgen (los/fahren)
8. An Paris ... er immer (vorbei/fahren)

9. So ... der Schneider die Bohne (zusammen/nähen)
10. Max ... später noch bei mir ... (vorbei/kommen)

Übung 9: Поставьте глаголы «haben, sein» и «werden» в Präsens.

1. Das (sein) sehr interessant.
2. Was für eine Blume (sein) das?
3. Lieber Karl, du (sein) so freundlich heute!
4. Wo (sein) ihr jetzt?
5. Ich (haben) zu Hause einen Computer.
6. (haben) du eine Postkarte?
7. Er (haben) heute keine Zeit.
8. Bald (werden) unsere Katze schon groß.
9. Nach der Universität (werden) ich Arzt.
10. Ich (werden) bald 21.

Übung 10: Употребите возвратные глаголы в Präsens.

1. Die Kinder... .. ruhig auf die Schulbank, (sich setzen)
2. Jeden Morgen ... ich ... mit kaltem Wasser, (sich waschen)
3. Ich auf die Fahrt nach Frankreich, (sich freuen)
4. Wir beim Schneider aufs schönste, (sich bedanken)
5. Ich auch fürs Kino, (sich interessieren)
6. Es ist wieder kalt draußen, und der Junge ... warm (sich an/ziehen)

Übung 11: Поставьте модальные глаголы в Präsens.

1. Es ist schon spät. Ich (müssen) nach Hause gehen. 2. Du (dürfen) nicht baden! Das Wasser ist zu kalt. 3. Paul (sollen) das Gedicht auswendig lernen. 4. Meine Schwester (können) gut deutsch sprechen! 5. Ich (mögen) die Suppe nicht. 6. Du (müssen) noch deinen Vater anrufen! 7. Ich (wollen) auch eine Torte!

Übung 12: Поставьте возвратные местоимения в нужную форму.

Muster: Ziehst du ... schon an, Udo? →

Ziehst du dich schon an, Udo?

1. Wir müssen ... schnell anziehen! 2. Kinder, wieso habt ihr ... noch nicht angezogen? 3. «Bald ist Neujahr! Freust du ... darauf, Katrin?» – «Ja, ich freue ... darauf. Wir alle freuen ... darauf. Und Sie? Freuen Sie ... auch, Frau Wagner?» – «Natürlich, ich freue ... auch, Katrin.»

Übung 13: Образуйте существительные от инфинитива следующих глаголов и переведите их.

Muster: schreiben → das Schreiben (письмо)

a) essen, fahren, spielen

b) sein, werden, wissen

Übung 14: Образуйте предложения с инфинитивом и переведите их.

Muster: Er ... den Text gut.... (sollen, übersetzen) →

Er soll den Text gut übersetzen.

Он должен хорошо перевести текст.

1 1.Morgen ... er ins Kino (gehen, wollen)

2 2.Ich bin müde und ... nach Hause (fahren, müssen)

3 3.Du ... dieses Buch sehr aufmerksam (lesen, sollen)

Übung 15: Определите, где инфинитив употребляется с zu и где без zu.

Muster: Er will das Buch (zu) kaufen. → Er will das Buch kaufen.

Er versprach, das Buch (zu) kaufen. →

Er versprach, das Buch zu kaufen.

1. Das Mädchen will niemandem etwas (zu) sagen.

2. Das Mädchen rät ihrer Freundin, niemandem etwas (zu) sagen.

3. Der Sohn soll das Fenster (zu) schließen.

4. Ich möchte meine Kinder an(zu)rufen.

5. Der Vater bittet den Sohn, das Fenster (zu) schließen.

6. Ich habe keine Zeit, meine Eltern an(zu)rufen.

7. Wir wollen gemeinsam (zu) reisen.

8. Wir planen gemeinsam (zu) reisen.

Übung 16: Выполните упражнение по образцу.

Muster: Er sieht, dass seine Tante kommt. →

Er sieht seine Tante kommen.

Он видит, как приходит его тетка.

1 1.Er sieht, dass sein Vater arbeitet.

2 2.Ich höre, dass meine Freundin gerade weint.

3 3.Ich sehe, dass mein Freund kommt.

4 4.Wir hören, dass unsere Nachbarn sprechen.

Übung 17: Употребите вместо модального глагола вводное предложение.

Muster: Ich will einmal Bulgarien kennenlernen. (Ich habe den Wunsch,...)

→ Ich habe den Wunsch, einmal Bulgarien kennenzulernen.

1 1.Er will am Wochenende verreisen. (Er hat die Absicht,...)

2 2.Willst du heute abends ins Kino gehen? (Hast du Lust,...)

3 3.Ich wollte gehen, da kam mein Freund. (Ich war gerade dabei...)

4 4.Ich muss Ihnen den Brief übergeben. (Ich habe den Auftrag,...)

5 5.Du musst dir diesen neuen Film ansehen! (Ich empfehle dir,...)

6 6.Ich möchte an den Mönchsee fahren. (Ich habe den Wunsch,...)

7 7. Das Mädchen darf nicht Sport treiben. (Der Arzt verbot dem Mädchen,...)

Übung 18: Переведите предложения на немецкий язык! Используйте модальные глаголы и конструкцию с вводным предложением.

1. Сегодня мы хотим пойти в кино. 2. У меня есть желание (Lusthaben) пойти сегодня в кино. 3. Я хочу позвонить (anrufen) своим родителям. 4. Я намерен (die Absichthaben), позвонить своим родителям. 5. Отец просит сына закрыть (schließen) окно (das Fenster). 6. Сын должен закрыть окно. 7. Я хотел бы поехать на озеро Мюриц (an den Müritzsee). 8. У меня есть желание поехать на озеро Мюриц.

Übung 19: Дополните окончания.

Muster: N. der alt_ Ritter der alte Ritter

G. wegen... → wegen des alten Ritters

D. mit... mit dem alten Ritter

A. über... über den alten Ritter

A. 1. die weiß_ Rose B. 1. dieser reif_ Apfel

2. der freundlich_ Mann 2. dasselbe lustig_ Mädchen

3. das hübsch_ Mädchen 3. solche wunderbar_ Bilder

4. die treu_ Eheleute 4. beide klein_ Kinder

5. die zu schwer_ Reisekoffer 5. alle alt_ Freunde

C. 1. jene ros_ Bluse

2. dieser prim_ Kerl

3. diese dunkl_ Straße

4. die Moskau_ U-Bahn

5. der Brem_ Hafen

Тестирование

Тема 12. Выдающиеся ученые-медики России и Германии. Повторение изученной грамматики и вокабуляра.

Типовые задания для тестирования

Тест

Sohn: Papa – Papa, Charly hat gesagt, seine Schwester hat gesagt, Rock ist in.

[Es ertönt laute Rockmusik]

Vater: Muss das sein? – [1]_____ – hörst du!

Sohn: Ist das kein Rock?

Vater: Rock oder Hose, du stellst das Radio ab. Ist das klar?! Die Meiers werden sich bedanken für den Krach.

Sohn: Ja, doch!

Vater: Na, Gott sei Dank!

Von diesem blödsinnigen Gekreische [2]_____!

Sohn: Du wirst alt, Papa.

Vater: Wieso werde ich alt? Weil ich dieses entsetzliche Gebrüll 15 Minuten nicht ertragen kann?

Sohn: Jetzt brüllst du aber selber.

Vater: Ist ja auch [3]_____, wenn einem bei diesem Krach die Nerven durchgehen!

Sohn: Charly sagt, bevor bei seinem Vater die Nerven durchgehen, trommelt der kräftig auf der Tischplatte herum; [4]_____.

Vater: Charly, Charly, Charly! Vielleicht sagt dir dein Charly auch, [5]_____!

Sohn: Warum nicht?

Vater: [6]_____!

Sohn : Auf welche?

Vater: Auf die Schularbeiten selbstverständlich! Auf was denn sonst ?! –Ich habe manchmal das Gefühl, du willst einfach nicht verstehen. Oder ist dir diese Musik schon aufs Trommelfell geschlagen?

Sohn : Aufs Trommelfell?

Vater: Ja, aufs Trommelfell. [7]_____. Mir summen die Ohren von dem Krach.

Sohn: Ist doch gut. Das mag ich.

Vater: Das mag ich!? — So fängt es an.

Sohn: Man muss nur laut genug aufdrehen.

Vater: Lass dir einmal was sagen: [8]_____!

Das haben die Ärzte ausführlich bewiesen.

Aber euch jungen Leuten kann man doch erzählen, was man will; eher biegt sich eine Wand, als dass ihr einem zuhört,

geschweige mal einen Ratschlag befolgt.

Sohn: Du meinst, [9]_____ ? Gestern haben wir nämlich auf dem Schulhof mit Peters Recorder Popmusik gehört, und da kriegte hinterher der Klaus sofort [10]_____ Bauchschmerzen.

Vater: Na, also — da hast du's ja.

Sohn: Und dann musste er auf den Lokus gehen und hinterher nach Hause.

Vater: Das war wohl mehr ein Trick, wie?

Sohn: Das mit dem Nachhausegehen?!

Vater: Ihr habt nicht zufällig in der nächsten Stunde eine Klassenarbeit geschrieben? – Naja, reden wir nicht davon. Jedenfalls: Bei Bauchschmerzen allein bleibt es nämlich nicht Wenn diese so genannten Pop-Gruppen mit ihren Verstärkeranlagen euch diese Töne in ihren Konzerten nur so [11]_____, dann kann das leicht zu Herzerkrankungen, zu Kreislaufschäden und [12]_____ – jawohl zu Taubheit, mein Sohn, also merk dir das! Diese Musik ist doch nur[13]_____.

Sohn: Was ist denn das?

Vater: Der Drang, jemanden anzugreifen, ihn kampfunfähig zu machen.

Sohn: . . . und das sagen alles die Ärzte?

Vater: Und die müssen es ja schließlich wissen.

Sohn: Aber Charly sagt . . .

Vater: Dein Charly ist doch [14]_____. Der soll erst mal was lernen, studieren, und dann kann er mitreden!

Sohn: Unsere neue Lehrerin findet Popmusik auch dufte.

Vater: So? – Das wundert mich aber sehr. [15]_____.

Sohn: Ja, die ist schon in Ordnung. Die mögen wir alle. Du auch, nicht? Die ganze Klasse weiß, dass du verknallt bist.

Vater: Nun komm, komm, komm! Halt mal die Luft an! Wie weiß das die ganze Klasse – ich meine – wer redet denn so einen Quatsch?!

Sohn: Früher hast du dich doch nie nach mir in der Schule erkundigt, aber jetzt kommst du bald jede Woche.

Vater: Ich erkundige mich nur nach deiner Leistung. Da müsste ich eigentlich jeden Tag nachfragen.

Sohn: Mach's doch.

Vater: Hat sie was gesagt?

Sohn: Tja, neulich in der Schule, als du da warst, da hat sie gesagt „Da kommt der Typ ja schon wieder!“

[Der Vater räuspert sich.]

sogar zu Taubheit führen

[]

Laute Popmusik macht krank

[]

wahnsinnige

[]

Stell mal sofort das Radio ab

[]

dass man seine Schularbeiten nicht bei dieser Rockmusik macht []

kein Wunder	<input type="checkbox"/>	
das hängt mit Popmusik zusammen	<input type="checkbox"/>	
das soll kolossal beruhigen	<input type="checkbox"/>	
Ich habe sie immer für eine sehr intelligente Frau gehalten	<input type="checkbox"/>	
kriegt man ja Ohren-schmerzen	<input type="checkbox"/>	
ein Ventil aufgestauter Aggressivität	<input type="checkbox"/>	
Weil man sich auf seine Arbeit konzentriert	<input type="checkbox"/>	
gar nicht maßgebend	<input type="checkbox"/>	
Davon wird man schwerhörig		<input type="checkbox"/>
um die Ohren knallen		<input type="checkbox"/>

КЛЮЧ К ТЕСТУ

- [1] Stell mal sofort das Radio ab
- [2] kriegt man ja Ohren-schmerzen
- [3] kein Wunder
- [4] das soll kolossal beruhigen
- [5] dass man seine Schularbeiten nicht bei dieser Rockmusik macht
- [6] Weil man sich auf seine Arbeit konzentriert
- [7] Davon wird man schwerhörig
- [8] Laute Popmusik macht krank
- [9] das hängt mit Popmusik zusammen
- [10] wahnsinnige
- [11] um die Ohren knallen
- [12] sogar zu Taubheit führen
- [13] ein Ventil aufgestauter Aggressivität
- [14] gar nicht maßgebend
- [15] Ich habe sie immer für eine sehr intelligente Frau gehalten

Устный опрос

Тема 12. Выдающиеся ученые-медики России и Германии. Повторение изученной грамматики и вокабуляра.

Примеры текстов для устного опроса (чтения и перевода)

1. Medizinische Ausbildung in Deutschland

Das Medizinstudium erfolgt an den Universitäten und Medizinischen Akademien, wo medizinische Bereiche als Bildungsstätten für das Studium der Medizin und Stomatologie bestehen. Studienvoraussetzung ist Zeugnis der allgemeinen Hochschulreife. Für die Ausbildung mittlerer medizinischer Kader sind medizinische Schulen vorhanden, die in der Regel größeren Krankenhäusern angeschlossen sind.

Das Medizinstudium ist ein Direktstudium und umfaßt bei der Gesamtdauer von 6 Jahren einen in 12 Semester aufgeteilten Studiengang. Das gesamte Medizinstudium setzt sich aus Grundstudium und Fachstudium zusammen. Es untergliedert sich in folgende Abschnitte:

2 Jahre vorklinischer Studienabschnitt

3 Jahre klinischer Studienabschnitt

1 Jahr klinisches Praktikum

Im Medizinstudium wird der Student auf den ärztlichen Beruf vorbereitet, wobei die Aus- und Weiterbildung für die berufliche Entwicklung des Arztes eine untrennbare Einheit bilden.

Die Ausbildung erfolgt in Vorlesungen, Seminaren, Konsultationen und im Selbststudium. In den ersten beiden Studienjahren werden die Studenten in die naturwissenschaftlichen Grundlagen eingeführt. Sie studieren Physik, Chemie, Biologie, Physiologie, Biochemie, Anatomie. Neben dem fachlichen Wissen und Können werden Fremdsprachen (Latein, Griechisch, Englisch, Französisch) und Sport als Pflichtfächer betrieben.

Das Fachstudium umfaßt die Grundlagen der klinischen Medizin: in-ner-e Medizin, Kinderheilkunde, Dermatologie und Venerologie, Urolo-gie, Chirurgie, Frauenheilkunde und Geburtshilfe, Notfallmedizin u. a. Während des Studiums erwirbt der Student praktische Fähig- und Fer-tigkeiten. Im Medizinstudium nehmen die Berufspraktika einen wichti-gen Platz ein. Die Berufspraktika werden an staatlicher Gesundheitsein-richtungen in Innerer Medizin, Chirurgie, wahlweise in einem der übrigen klinisch-praktischen Fachgebiete durchgeführt.

Nach dem Ende des Hochschulstudiums hat der Arzt die Erlaubnis zur vorübergehenden Ausübung des ärztlichen Berufes (18 Monate). Im In-teresse der Qualität der medizinischen Betreuung ist der junge Arzt je-doch verpflichtet, mit dem Beginn seiner Arbeit als Arzt eine zusätzliche Fachausbildung von 5 Jahren aufzunehmen. Nach erfolgreichem Abschluß der Fachausbildung hat er das Recht, als Facharzt eines bestimmten Ge-bietes der Medizin tätig zu sein. Es gibt folgende Spezialgebiete, für die Fachärzte ausgebildet werden, darunter die Allgemeinmedizin (praktis-cher Arzt), Chirurgie, Frauenheilkunde und Geburtshilfe, Kinderkran-kheiten, innere Medizin, klinische Chemie und Laboratoriumsdiagnostik und viele andere.

Für die Absolventen, die sich für die Forschungsarbeit interessieren, besteht die Möglichkeit, Dissertationen zu schreiben und zu promovier-en. Danach bekommen sie den Doktorgrad. Der Doktorgrad in Deutschland entspricht dem Kandidatentitel der Wissenschaften in Rußland.

2. Medizinische Ausbildung in Russland

An über 60 Hochschulen Rußlands (dazu gehören medizinische und pharmazeutische Hochschulen, medizinische und pharmazeutische Fakultäten der Universitäten) werden Ärzte, Hygieniker verschiedener Fachrichtungen und Pharmazeuten ausgebildet. Unser Land verfügt auch über viele medizinische Fachschulen für die Heranbildung mittlerer medizinis-cher Kader. Voraussetzungen für die Aufnahme in die Hochschule ist ein erfolgre-iches bestanden der Aufnahmeprüfungen. Tausende Mädchen und Jungen aus vielen Teilen unseres Landes beginnen alljährlich im September ihr erstes Studienjahr, das von ihnen hohe Leistungen erfordert.

Die Ausbildung medizinischer Hochschulkader erfolgt an den Fakultäten für Humanmedizin, Pädiatrie und Stomatologie sowie an den Fakultäten für prophylaktische Medizin und den pharmazeutischen Fakultäten. Die Studiendauer beträgt 5 bis 6 Jahre. Die meisten Student-en bekommen ein Stipendium; die Studenten, die seine guten und guten Leistungen haben, bekommen ein Leistungs- oder Sonderstipendium.

Später wurden an den Fakultäten für Humanmedizin und pädiatrischen Fakultäten neue Lehrfächer eingeführt: medizinische Elektronik und Ky-bernetik, Onkologie, Anästhesiologie und Reanimation, Endokrinologie. An der Fakultät für prophylaktische Medizin wurde eine neue Qualifi-zierung Arzt-Hygieniker und Epidemiologe-eingeführt.

Das Studium der allgemeinbildenden medizinischen Fächer Physik, Chemie, Biologie, allgemeine Anatomie und Physiologie, Histologie sowie Latein und eine Fremdsprache (Englisch, Deutsch oder Französisch) -wird im ersten und zweiten Studienjahr abgeschlossen. In den ersten beiden Studienjahren studieren die zukünftigen Hygieniker und Epidemiologen gemeinsame Lehrfächer mit den Medizinstudenten. Vom dritten Studien-jahr an werden die Studenten nach einem speziellen Studienplan aus-gebildet. Nach Abschluß de Semesters und Studienjahres legen die Studenten Zwischenprüfungen ab, ein Fachkurs endet mit einer Ab-schlußprüfung.

Die Ausbildung umfaßt außer theoretischen Vorlesungen, praktischen Übungen und Seminaren auch Berufspraktika. Die Dauer und Art des Praktikums sowie der Praktikumsort sind entsprechend der Besonderheiten der einzelnen Fachrichtungen unterschiedlich. Für die Medizinstudenten werden die Praktika nach Abschluß des zweiten Studienjahres (Schwesternpraktikum) und nach Abschluß des 4. Studienjahres (Berufspraktikum) durchgeführt. Das Berufspraktikum findet in den Abteilungen für innere Medizin, Chirurgie und Geburtshilfe verschiedener Kliniken, Krankenhäuser und Polikliniken statt. Für die zukünftigen Hygieniker und Epidemiologen ist das Praktikum als Laborant auf einer sanitär-epidemiologischen Station vorgesehen.

Die primäre Spezialisierung im 6. Studienjahr findet an der Fakultät für Humanmedizin in Therapie, Chirurgie, Geburtshilfe und Gynäkologie statt. An der Fakultät für prophylaktische Medizin findet sie in einer der hygienischen Hauptfachrichtungen-Arbeitshygiene, Kommunalhygiene, Ernährungshygiene, Hygiene des Kindes- und Jugendalters, Epidemiologie - statt.

Nach Beendigung des Studiums erhalten die Absolventen ein Diplom. Die fachärztliche Spezialisierung erfolgt in der Internatur, klinischen Ordinatur, Aspirantur

4.3 Промежуточная аттестация по дисциплине проводится в форме зачета

Типовые вопросы зачета (ОК-5, ОПК-2, ПК-20, ПК-21)

Примеры вопросов к зачету

Автобиография. Моя семья.

Города России и Германии.

Система здравоохранения Германии, России и Австрии.

Университет им. Г.Р. Державина

Система высшего образования в Германии и в России.

Медицинское образование в Германии и России.

Медицинская Академия имени Сеченова.

Организм как целое. Строение скелета.

Сердечно-сосудистая система. Кровообращение.

Система дыхания.

Нервная система.

Система пищеварения.

Типовые задания для зачета (ОК-5, ОПК-2, ПК-20, ПК-21)

4.4. Шкала оценивания промежуточной аттестации

Оценка	Компетенции	Дескрипторы (уровни) – основные признаки освоения (показатели достижения результата)
	ОК-5	Четко понимает роль немецкого языка в мировой культуре, имеет логический алгоритм самостоятельной постановки и решения профессиональных практических задач с использованием терминологии на немецком языке
	ОПК-2	Знает и понимает фонологические, лексические и грамматические явления немецкого языка, на достаточном для решения профессиональных задач уровне. Умеет использовать немецкие языковые единицы и специальные термины в профессиональной деятельности. Владеет немецким языком на соответствующем поставленным цели и задачам уровне

«зачтено» (50 - 100 баллов)	ПК-20	<p>Знает и понимает основной понятийно-терминологический аппарат немецкого языка</p> <p>Умеет применить на практике навыки подготовки публичного представлению медицинской информации с использованием немецкого языка.</p> <p>Владеет методами анализа и подготовки публичного представления медицинской информации с использованием анатомической, клинической, фармакологической терминологии</p>
	ПК-21	<p>Имеет комплексное представление о языке, как средстве коммуникации.</p> <p>Свободно умеет применять принципы работы с текстом; принципы работы с различными словарями, основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и закономерности функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональные разновидности, преобразовывать лексические, грамматические или стилистические характеристики исходных единиц, с учетом строя немецкого и русского языков.</p> <p>Свободно владеет навыками диалогических и монологических высказываний по темам курса; навыками письменной монологической речи по затрагиваемым темам; культурой устной и письменной речи</p>
«не зачтено» (0 - 49 баллов)	ОК-5	<p>Не понимает роль немецкого языка в мировой культуре, не имеет логического алгоритма самостоятельной постановки и решения профессиональных практических задач с использованием терминологии на немецком языке</p>
	ОПК-2	<p>Не понимает фонологические, лексические и грамматические явления немецкого языка на достаточном для решения профессиональных задач уровне.</p> <p>Не владеет немецким языком на соответствующем поставленным цели и задачам уровне</p>
	ПК-20	<p>Не понимает основной понятийно-терминологический аппарат немецкого языка.</p> <p>Не умеет применить на практике навыки подготовки публичного представлению медицинской информации с использованием немецкого языка.</p> <p>Слабо владеет методами анализа и подготовки публичного представления медицинской информации с использованием терминологии на немецком языке</p>
	ПК-21	<p>Имеет неполное представление о языке, как средстве коммуникации.</p> <p>Не умеет применять принципы работы с текстом; принципы работы с различными словарями, основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и закономерности функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональные разновидности, преобразовывать лексические, грамматические или стилистические характеристики исходных единиц, с учетом строя немецкого и русского языков.</p> <p>Слабо владеет навыками диалогических и монологических высказываний по темам курса; навыками письменной монологической речи по затрагиваемым темам; культурой устной и письменной речи</p>

5. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

5.1 Методические указания по организации самостоятельной работы обучающихся:

Приступая к изучению дисциплины, в первую очередь обучающимся необходимо ознакомиться содержанием рабочей программы дисциплины (РПД), которая определяет содержание, объем, а также порядок изучения и преподавания учебной дисциплины, ее раздела, части.

Для самостоятельной работы важное значение имеют разделы «Объем и содержание дисциплины», «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины» и «Материально-техническое обеспечение дисциплины, программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы».

В разделе «Объем и содержание дисциплины» указываются все разделы и темы изучаемой дисциплины, а также виды занятий и планируемый объем в академических часах.

В разделе «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины» указана рекомендуемая основная и дополнительная литература.

В разделе «Материально-техническое обеспечение дисциплины, программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы» содержится перечень профессиональных баз данных и информационных справочных систем, необходимых для освоения дисциплины.

5.2 Рекомендации обучающимся по работе с теоретическими материалами по дисциплине

При изучении и проработке теоретического материала необходимо:

- просмотреть еще раз презентацию лекции в системе MOODLe, повторить законспектированный на лекционном занятии материал и дополнить его с учетом рекомендованной дополнительной литературы;
- при самостоятельном изучении теоретической темы сделать конспект, используя рекомендованные в РПД источники, профессиональные базы данных и информационные справочные системы;
- ответить на вопросы для самостоятельной работы, по теме представленные в пункте 3.2 РПД.
- при подготовке к текущему контролю использовать материалы фонда оценочных средств (ФОС).

5.3 Рекомендации по работе с научной и учебной литературой

Работа с основной и дополнительной литературой является главной формой самостоятельной работы и необходима при подготовке к устному опросу на семинарских занятиях, к дебатам, тестированию, экзамену. Она включает проработку лекционного материала и рекомендованных источников и литературы по тематике лекций.

Конспект лекции должен содержать реферативную запись основных вопросов лекции, в том числе с опорой на размещенные в системе MOODLe презентации, основных источников и литературы по темам, выводы по каждому вопросу. Конспект может быть выполнен в рамках распечатки выдачи презентаций лекций или в отдельной тетради по предмету. Он должен быть аккуратным, хорошо читаемым, не содержать не относящуюся к теме информацию или рисунки.

Конспекты научной литературы при самостоятельной подготовке к занятиям должны содержать ответы на каждый поставленный в теме вопрос, иметь ссылку на источник информации с обязательным указанием автора, названия и года издания используемой научной литературы. Конспект может быть опорным (содержать лишь основные ключевые позиции), но при этом позволяющим дать полный ответ по вопросу, может быть подробным. Объем конспекта определяется самим студентом.

В процессе работы с основной и дополнительной литературой студент может:

- делать записи по ходу чтения в виде простого или развернутого плана (создавать перечень основных вопросов, рассмотренных в источнике);
- составлять тезисы (цитирование наиболее важных мест статьи или монографии, короткое изложение основных мыслей автора);
- готовить аннотации (краткое обобщение основных вопросов работы);
- создавать конспекты (развернутые тезисы).

5.4. Рекомендации по подготовке к отдельным заданиям текущего контроля

Собеседование предполагает организацию беседы преподавателя со студентами по вопросам практического занятия с целью более обстоятельного выявления их знаний по определенному разделу, теме, проблеме и т.п. Все члены группы могут участвовать в обсуждении, добавлять информацию, дискутировать, задавать вопросы и т.д.

Устный опрос может применяться в различных формах: фронтальный, индивидуальный, комбинированный. Основные качества устного ответа подлежащего оценке:

- правильность ответа по содержанию;
- полнота и глубина ответа;
- сознательность ответа;
- логика изложения материала;
- рациональность использованных приемов и способов решения поставленной учебной задачи;
- своевременность и эффективность использования наглядных пособий и технических средств при ответе;
- использование дополнительного материала;
- рациональность использования времени, отведенного на задание.

Устный опрос может сопровождаться презентацией, которая подготавливается по одному из вопросов практического занятия. При выступлении с презентацией необходимо обращать внимание на такие моменты как:

- содержание презентации: актуальность темы, полнота ее раскрытия, смысловое содержание, соответствие заявленной темы содержанию, соответствие методическим требованиям (цели, ссылки на ресурсы, соответствие содержания и литературы), практическая направленность, соответствие содержания заявленной форме, адекватность использования технических средств учебным задачам, последовательность и логичность презентуемого материала;
- оформление презентации: объем (оптимальное количество), дизайн (читаемость, наличие и соответствие графики и анимации, звуковое оформление, структурирование информации, соответствие заявленным требованиям), оригинальность оформления, эстетика, использование возможности программной среды, соответствие стандартам оформления;
- личностные качества: ораторские способности, соблюдение регламента, эмоциональность, умение ответить на вопросы, систематизированные, глубокие и полные знания по всем разделам программы;
- содержание выступления: логичность изложения материала, раскрытие темы, доступность изложения, эффективность применения средств ИКТ, способы и условия достижения результативности и эффективности для выполнения задач своей профессиональной или учебной деятельности, доказательность принимаемых решений, умение аргументировать свои заключения, выводы.

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1 Основная литература:

1. Кондратьева В.А., Григорьева Л.Н. Немецкий язык для студентов-медиков : учебник. - Москва: ГЭОТАР-Медиа, 2015. - 416 с. - Текст : электронный // ЭБС «Консультант студента вуза и медвуза [сайт]. - URL: <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785970430460.html>
2. Ачкасова, Н. Г. Немецкий язык для бакалавров : учебник для студентов неязыковых вузов. - 2022-04-16; Немецкий язык для бакалавров. - Москва: ЮНИТИ-ДАНА, 2014. - 312 с. - Текст : электронный // IPR BOOKS [сайт]. - URL: <http://www.iprbookshop.ru/20980.html>
3. Виноградова Е. В. Немецкий язык для стоматологов (B1–B2) : Учебное пособие Для СПО. - Москва: Юрайт, 2020. - 353 с. - Текст : электронный // ЭБС «ЮРАЙТ» [сайт]. - URL: <https://urait.ru/bcode/448856>

6.2 Дополнительная литература:

1. Ярушкина Т.С. Разговорный немецкий в диалогах=Gesprochenes deutsch in dialogen. - Санкт-Петербург: КАРО, 2008. - 1 электрон. опт. диск (CD-ROM)(66 м.)

2. 2000 самых используемых немецких слов : аудио-тренажер. - Москва: Магнамедиа, 2012. - 1 электрон. опт. диск (CDmp3)

6.3 Иные источники:

1. <http://www.biblioclub.ru> - <http://www.biblioclub.ru>
2. Консультант студента: электронно-библиотечная система -
3. Российская национальная библиотека - www.nlr.ru
4. Научная электронная библиотека Российской академии естествознания - www.monographies.ru

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины, программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы

Для проведения занятий по дисциплине необходимо следующее материально-техническое обеспечение: учебные аудитории для проведения занятий лекционного и семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, помещения для самостоятельной работы.

Учебные аудитории и помещения для самостоятельной работы укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.

Для проведения занятий лекционного типа используются наборы демонстрационного оборудования, обеспечивающие тематические иллюстрации (проектор, ноутбук, экран/ интерактивная доска).

Лицензионное программное обеспечение:

Операционная система Microsoft Windows 10

Kaspersky Endpoint Security для бизнеса - Стандартный Russian Edition. 1500-2499 Node 1 year Educational Renewal Licence

Adobe Reader XI (11.0.08) - Russian Adobe Systems Incorporated 10.11.2014 187,00 MB 11.0.08

7-Zip 9.20

Microsoft Office Профессиональный плюс 2007

Профессиональные базы данных и информационные справочные системы:

1. Электронная библиотека ТГУ. – URL: <https://elibrary.tsutmb.ru/>
2. Электронный каталог Фундаментальной библиотеки ТГУ. – URL: <http://biblio.tsutmb.ru/elektronnyij-katalog>
3. Научная электронная библиотека eLIBRARY.ru. – URL: <https://elibrary.ru>
4. Российская государственная библиотека. – URL: <https://www.rsl.ru>
5. Президентская библиотека имени Б.Н. Ельцина. – URL: <https://www.prilib.ru>

Электронная информационно-образовательная среда

https://auth.tsutmb.ru/authorize?response_type=code&client_id=moodle&state=xyz

Взаимодействие преподавателя и студента в процессе обучения осуществляется посредством мультимедийных, гипертекстовых, сетевых, телекоммуникационных технологий, используемых в электронной информационно-образовательной среде университета.